



I.I.S. "G. CENA"

SEZIONE PROFESSIONALE
ANNO SCOLASTICO 2017/2018
PROGRAMMAZIONE DISCIPLINARE DIPARTIMENTALE DI LINGUA FRANCESE
SECONDO BIENNIO
CLASSE 3 P
Docente: Di Giura Mariateresa

LIBRO di TESTO IN USO: Parodi-Vallacco, Système Entreprise et Communication, Trevisini Editore

Ore di lezione settimanali: tre

COMPETENZE TRASVERSALI

RELAZIONA RSI	<ul style="list-style-type: none">• Approcciare il diverso• Riconoscere il suo diritto all'esistenza• Accettare gli altri e le loro opinioni• Rapportarsi con gli altri• Riconoscere affinità e diversità	<ul style="list-style-type: none">• Lingua e civiltà comparativa• Gestire il gruppo-classe• Lavorare in gruppo• Rispettare regole comuni
DIAGNOSTIC ARE	<ul style="list-style-type: none">• Riconoscere le proprie competenze e attitudini• Diagnosticare problemi	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Valutarsi nelle diverse prove comprendendo e applicando le griglie di valutazione<input type="checkbox"/> Interpretare le richieste<input type="checkbox"/> Cogliere e interpretare messaggi o testi brevi
AFFRONTAR E	<ul style="list-style-type: none">• Risolvere problemi• Sviluppare e potenziare l'autoapprendimento• Rispettare gli impegni	<ul style="list-style-type: none">• Comprendere e produrre• Imparare a gestire il bagaglio di conoscenze/competenze dal semplice al complesso<input type="checkbox"/> Gestire se stessi e le proprie attività

COMPETENZE DISCIPLINARI

L'obiettivo primario del corso di lingua francese nel secondo biennio, sarà di far acquisire agli studenti le competenze di base riconducibili al livello B1-B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue Europee (QCER) e dovranno essere in grado di:

- Padroneggiare la lingua francese per scopi comunicativi e utilizzare i linguaggi settoriali relativi ai percorsi di studio, per interagire in diversi ambiti e contesti professionali, al livello B1-B2 (QCER).
- Individuare e utilizzare gli strumenti di comunicazione e di team working più appropriati per intervenire nei contesti organizzativi e professionali di riferimento.
- Redigere relazioni tecniche e documentare le attività individuali e di gruppo relative a situazioni professionali.

Livello standard

- Aspetti comunicativi, socio-linguistici e paralinguistici della interazione e della produzione orale in relazione al contesto e agli interlocutori.
- Strategie compensative nell'interazione orale.
- Strutture morfosintattiche, ritmo e intonazione della frase adeguate al contesto comunicativo.
- Strategie per la comprensione globale e selettiva di testi relativamente complessi, scritti, orali e multimediali.
- Caratteristiche delle principali tipologie testuali, comprese quelle tecnico-professionali; fattori di coerenza e coesione del discorso.
- Lessico e fraseologia idiomatica frequenti relativi ad argomenti comuni di interesse generale, di studio, di lavoro, varietà espressive e di registro.
- Tecniche d'uso dei dizionari, anche settoriali, multimediali e in rete.
- Aspetti socio-culturali della lingua e dei Paesi in cui è parlata.

Livello essenziale

- I principali aspetti comunicativi, socio-linguistici e paralinguistici dell'interazione e della produzione orale in relazione al contesto e agli interlocutori.
- Strategie compensative nell'interazione orale
- Strutture morfosintattiche fondamentali, intonazione della frase adeguate al contesto comunicativo
- Strategie per la comprensione globale di testi relativamente semplici, scritti, orali e multimediali.

- Caratteristiche delle principali tipologie testuali, comprese quelle tecnico-professionali; fattori di coerenza e coesione del discorso.
- Lessico e fraseologia idiomatica frequenti relativi ad argomenti comuni di interesse generale, di studio, di lavoro, varietà espressive e di registro.
- Tecniche d'uso dei dizionari, anche settoriali, multimediali e in rete.
- Aspetti socio-culturali della lingua e dei Paesi in cui è parlata.

ABILITA'

livello standard

- Interagire in brevi conversazioni su argomenti familiari inerenti la sfera personale e sociale, lo studio o il lavoro, utilizzando anche strategie compensative.
- Utilizzare appropriate strategie ai fini della comprensione di brevi testi relativamente semplici, riguardanti argomenti di interesse personale, d'attualità o il settore d'indirizzo.
- Produrre testi brevi, semplici e coerenti per esprimere impressioni, opinioni, intenzioni e descrivere esperienze ed eventi di interesse personale, d'attualità o di lavoro.
- Utilizzare lessico ed espressioni di base per esprimere bisogni concreti della vita quotidiana, narrare esperienze e descrivere avvenimenti e progetti.
- Utilizzare i dizionari bilingue, multimediali al fine di una scelta adeguata al contesto.

Livello essenziale

- Interagire in brevi conversazioni semplici su argomenti familiari inerenti la sfera personale e sociale, lo studio o il lavoro, utilizzando anche strategie compensative.
- Utilizzare appropriate strategie ai fini della comprensione di brevi testi semplici, riguardanti argomenti di interesse personale, d'attualità o il settore d'indirizzo.
- Produrre testi brevi, semplici e coerenti per esprimere impressioni, opinioni, intenzioni e descrivere esperienze ed eventi di interesse personale, d'attualità o di lavoro.
- Utilizzare lessico ed espressioni di base per esprimere bisogni concreti della vita quotidiana, narrare esperienze e descrivere avvenimenti e progetti.
- Utilizzare i dizionari bilingue, multimediali al fine di una scelta adeguata al contesto.

CONOSCENZE DISCIPLINARI

UNITÀ DIDATTICA N. 1	septembre/octobre
-----------------------------	--------------------------

Grammaire: Révision de grammaire

Théorie et pratique Le monde des entreprises : l'entreprise, les sociétés, l'organisation commerciale et le contrôle dans l'entreprise

UNITA DIDATTICA N. 2	novembre / décembre
-----------------------------	----------------------------

Théorie et pratique La communication de l'entreprise : la communication écrite (lettre, télécopie, courriel

commerciale : électronique), la communication orale et en face- à-face, la conversation téléphonique

UNITA DIDATTICA N. 3	janvier/février 2017
-----------------------------	-----------------------------

Théorie et pratique La recherche du fournisseur - la demande de documentation et la réponse

commerciale :

UNITA DIDATTICA N. 4

mars

Théorie et pratique Le produit et sa diffusion : le produit, le marketing, la publicité et

commerciale : la promotion

UNITÀ DIDATTICA N. 5**avril**

Théorie et pratique La vente : aspects techniques et juridiques, passer une commande,
commerciale : recevoir et traiter une commande - modifier et annuler une commande

UNITA DIDATTICA N. 6**MAI/JUIN**

Théorie et pratique

Révision des sujets traités

Ogni unità didattica potrà subire variazioni in base al tempo disponibile e agli interessi del gruppo classe. Saranno comunque svolte attività di laboratorio, di ascolto e di comprensione di materiale autentico a carattere specialistico.

METODI

Le finalità e gli obiettivi saranno raggiunti attraverso una programmazione per moduli e unità didattiche volte al consolidamento delle quattro abilità e delle sottoabilità in situazioni comunicative differenziate. I contenuti avranno in gran parte carattere culturale/professionale e la lingua straniera sarà insegnata ed appresa operativamente nel perseguimento di obiettivi pratici. La metodologia sarà dunque di tipo funzionale, finalizzata al " saper fare " mediante la lingua ; sarà favorito l'apprendimento induttivo con conseguente sistematizzazione delle strutture.

Nelle attività di ascolto saranno attivate strategie di comprensione differenziate a seconda del tipo di testo e dello scopo dell'ascolto, mentre la produzione orale sarà favorita dando allo studente la più ampia opportunità di usare la lingua straniera in attività comunicative in coppia o in gruppo, privilegiando l'efficacia della comunicazione e la fluenza del discorso.

Nel contesto comunicativo assumerà particolare rilevanza il consolidamento di un sistema fonologico corretto e funzionale.

Nelle attività di lettura saranno utilizzate particolari strategie:

- globale, per la comprensione dell'argomento generale del testo;
- esplorativa, per la ricerca di informazioni specifiche;
- analitica, per la comprensione più dettagliata del testo.

Si abitueranno gli studenti alla lettura silenziosa, finalizzata a cogliere il significato del testo, accompagnata da attività individuali o di gruppo. Per la produzione scritta gli studenti si eserciteranno in attività di scrittura rielaborativa, finalizzate ad un uso più personale e della lingua straniera

STRUMENTI

- libro di testo e sussidi;
- materiale autentico cartaceo;
- materiale audio-video, multimediale;
- dizionario;
- siti Internet;
- articoli economico-finanziari su quotidiani e riviste francesi

VERIFICHE E VALUTAZIONE

Si prevedono due/tre prove scritte e almeno un'interrogazione orale per ciascun quadrimestre.

Elementi di valutazione delle prove scritte quali quesiti a risposta singola, trattazioni sintetiche, questionari, produzioni di testi, riassunti, ecc. prevedono i seguenti parametri: rispetto della consegna, contenuto, correttezza grammaticale, correttezza lessicale, correttezza sintattica, correttezza ortografica, libera creatività, autonomia.

Le prove scritte saranno valutate sulla base della relativa griglia esplicitata agli studenti.

La valutazione delle prove orali_sarà:

- formativa e in itinere, incentrata su tutte le abilità: Gli esercizi proposti in classe, sia individuali che di gruppo, opportunamente corretti e commentati, costituiscono un feedback immediato e prezioso, così come gli interventi spontanei e/o sollecitati durante lo svolgimento delle lezioni.
- L'interrogazione orale e la verifica scritta costituiscono momenti di osservazione e riflessione, oltre che di valutazione degli apprendimenti.
- sommativa per valutare il grado di competenza comunicativa ed il livello di conoscenza raggiunti

I livelli che danno luogo all'espressione finale del voto tengono conto delle indicazioni generali in materia contenute nel PTOF d'Istituto.

La valutazione di fine periodo terrà conto dei risultati delle prove sommativie svolte e dei seguenti fattori:

- livello di partenza;

- grado di preparazione raggiunto;
- impegno nello svolgimento dei compiti;
- applicazione allo studio;
- partecipazione e interesse durante le lezioni;
- disponibilità alla collaborazione.

Il passaggio alla classe successiva è subordinato alla conoscenza degli obiettivi minimi stabiliti in sede di programmazione di dipartimento di lingue.

TEMPI

L' insegnante si riserva di muoversi liberamente all'interno del piano delle attività presentato, anche ridimensionando, opportunamente, per soddisfare al meglio richieste e bisogni formativi degli studenti.

Ivrea, 31 ottobre 2017

L'insegnante
Prof.ssa Mariateresa Di Giura



I.I.S. "G. CENA"

SEZIONE PROFESSIONALE
ANNO SCOLASTICO 2017/2018
PROGRAMMAZIONE DISCIPLINARE DIPARTIMENTALE DI LINGUA FRANCESE
SECONDO BIENNIO
CLASSE 4 P
Docente: Di Giura Mariateresa

LIBRO di TESTO IN USO: Parodi-Vallacco, Système Entreprise et Communication, Trevisini Editore

Ore di lezione settimanali: tre

COMPETENZE TRASVERSALI

RELAZIONA RSI	<ul style="list-style-type: none">• Approcciare il diverso• Riconoscere il suo diritto all'esistenza• Accettare gli altri e le loro opinioni• Rapportarsi con gli altri• Riconoscere affinità e diversità	<ul style="list-style-type: none">• Lingua e civiltà comparativa• Gestire il gruppo-classe• Lavorare in gruppo• Rispettare regole comuni
DIAGNOSTIC ARE	<ul style="list-style-type: none">• Riconoscere le proprie competenze e attitudini• Diagnosticare problemi	<ul style="list-style-type: none">• Valutarsi nelle diverse prove comprendendo e applicando le griglie di valutazione• Interpretare le richieste• Cogliere e interpretare messaggi o testi brevi
AFFRONTAR E	<ul style="list-style-type: none">• Risolvere problemi• Sviluppare e potenziare l'autoapprendimento• Rispettare gli impegni	<ul style="list-style-type: none">• Comprendere e produrre• Imparare a gestire il bagaglio di conoscenze/competenze dal semplice al complesso• Gestire se stessi e le proprie attività

COMPETENZE DISCIPLINARI

L'obiettivo primario del corso di lingua francese nel secondo biennio, sarà di far acquisire agli studenti le competenze di base riconducibili al livello B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue Europee (QCER) e dovranno essere in grado di:

- Padroneggiare la lingua francese per scopi comunicativi e utilizzare i linguaggi settoriali relativi ai percorsi di studio, per interagire in diversi ambiti e contesti professionali, al livello B2 (QCER).
- Individuare e utilizzare gli strumenti di comunicazione e di team working più appropriati per intervenire nei contesti organizzativi e professionali di riferimento.
- Redigere relazioni tecniche e documentare le attività individuali e di gruppo relative a situazioni professionali.

Livello standard

- Aspetti comunicativi, socio-linguistici e paralinguistici della interazione e della produzione orale in relazione al contesto e agli interlocutori.
- Strategie compensative nell'interazione orale
- Strutture morfosintattiche, ritmo e intonazione della frase adeguate al contesto comunicativo
- Strategie per la comprensione globale e selettiva di testi relativamente complessi, scritti, orali e multimediali.
- Caratteristiche delle principali tipologie testuali, comprese quelle tecnico-professionali; fattori di coerenza e coesione del discorso.
- Lessico e fraseologia idiomatica frequenti relativi ad argomenti comuni di interesse generale, di studio, di lavoro, varietà espressive e di registro.
- Tecniche d'uso dei dizionari, anche settoriali, multimediali e in rete.
- Aspetti socio-culturali della lingua e dei Paesi in cui è parlata.

Livello essenziale

- I principali aspetti comunicativi, socio-linguistici e paralinguistici dell'interazione e della produzione orale in relazione al contesto e agli interlocutori.
- Strategie compensative nell'interazione orale
- Strutture morfosintattiche fondamentali, intonazione della frase adeguate al contesto comunicativo
- Strategie per la comprensione globale di testi relativamente semplici, scritti, orali e multimediali.
- Caratteristiche delle principali tipologie testuali, comprese quelle tecnico-professionali; fattori di coerenza e coesione del discorso.
- Lessico e fraseologia idiomatica frequenti relativi ad argomenti comuni di interesse generale, di studio, di lavoro, varietà espressive e di registro.
- Tecniche d'uso dei dizionari, anche settoriali, multimediali e in rete.
- Aspetti socio-culturali della lingua e dei Paesi in cui è parlata.

ABILITA'

livello standard

- Interagire in brevi conversazioni su argomenti familiari inerenti la sfera personale e sociale, lo studio o il lavoro, utilizzando anche strategie compensative.
- Identificare e utilizzare le strutture linguistiche ricorrenti nelle principali tipologie testuali, anche a carattere professionale scritte, orali o multimediali.
- Utilizzare appropriate strategie ai fini della comprensione di brevi testi relativamente semplici, riguardanti argomenti di interesse personale, d'attualità o il settore d'indirizzo.
- Produrre testi brevi, semplici e coerenti per esprimere impressioni, opinioni, intenzioni e descrivere esperienze ed eventi di interesse personale, d'attualità o di lavoro.
- Distinguere e utilizzare le principali tipologie testuali, comprese quelle tecnico-professionali, in base alle costanti che le caratterizzano.
- Utilizzare lessico ed espressioni di base per esprimere bisogni concreti della vita quotidiana, narrare esperienze e descrivere avvenimenti e progetti.
- Utilizzare i dizionari bilingue, multimediali al fine di una scelta adeguata al contesto.

Livello essenziale

- Interagire in brevi conversazioni semplici su argomenti familiari inerenti la sfera personale e sociale, lo studio o il lavoro, utilizzando anche strategie compensative.
- Utilizzare appropriate strategie ai fini della comprensione di brevi testi semplici, riguardanti argomenti di interesse personale, d'attualità o il settore d'indirizzo.
- Produrre testi brevi, semplici e coerenti per esprimere impressioni, opinioni, intenzioni e descrivere esperienze ed eventi di interesse personale, d'attualità o di lavoro.
- Distinguere e utilizzare le principali tipologie testuali, comprese quelle tecnico-professionali.
- Utilizzare lessico ed espressioni di base per esprimere bisogni concreti della vita quotidiana, narrare esperienze e descrivere avvenimenti e progetti.
- Utilizzare i dizionari mono e bilingue, multimediali al fine di una scelta adeguata al contesto.

CONOSCENZE DISCIPLINARI

Settembre-ottobre:

Eventuali attività propedeutiche al programma da svolgere

Revisione di quanto appreso nel corso dell'anno precedente:

Grammaire:

les différents temps verbaux

Le passif

Commerce :

Définition d'entreprise

Les différents types d'entreprise (selon secteur économique, branche d'activité et taille)

Entrepreneur et chef d'entreprise

Les capitaux de l'entreprise (financier, technique et humain)

Chiffre d'affaires et bénéfice

Faillite de l'entreprise

Entreprise et société

Importations et exportations
Le commerce de gros, demi-gros et détail
Commerce en ligne
Le commerçant
La douane
La communication de l'entreprise : lettre, télécopie, courrier électronique
Les parties de la lettre commerciale

Novembre- décembre :

La recherche d'un fournisseur :
 La demande de documentation
 La réponse à la demande de documentation
Le produit et son cycle de vie

Dicembre – gennaio :

La mercatique
 L'étude de marché
 La publicité et la promotion des ventes
 Les médias
 La lettre circulaire

➤ Attività di recupero e/o potenziamento

Febbraio – marzo

La vente
 Les étapes de la vente: Commande, livraison, paiement
 Emballage - conditionnement
 Poids brut, poids net, tare
 Réductions commerciales (rabais, remise et ristourne) et réduction financière (escompte)

Aprile - maggio

Passer une commande
Modification et annulation de commande

Giugno

➤ Attività di recupero e/o potenziamento

Civilisation et actualité :

Sujets d'actualité choisis sur la base des intérêts des élèves et des exigences de la matière.

METODI

- Attività a livello di coppia o di gruppo;
- lezioni frontali interattive;
- esercitazioni in classe e a casa;

- redazione guidata di testi scritti riguardanti gli argomenti appresi;
- rielaborazione;
- discussione su argomenti specifici;
- attività di recupero e/o approfondimento.

STRUMENTI

- libro di testo e sussidi;
- materiale autentico cartaceo;
- materiale audio-video, multimediale;
- dizionario;
- siti Internet;
- articoli economico-finanziari su quotidiani e riviste francesi;
- testi letterari.

VERIFICHE E VALUTAZIONE

Almeno tre prove scritte e almeno un'interrogazione orale per ciascun quadrimestre.

Elementi di valutazione delle prove scritte quali quesiti a risposta singola, trattazioni sintetiche, questionari, produzioni di testi, riassunti, ecc. prevedono i seguenti parametri: rispetto della consegna, contenuto, correttezza grammaticale, correttezza lessicale, correttezza sintattica, correttezza ortografica, libera creatività, autonomia.

Le prove scritte saranno valutate sulla base della relativa griglia esplicitata agli studenti.

La valutazione delle prove orali sarà:

- formativa e in itinere, incentrata su tutte le abilità: Gli esercizi proposti in classe, sia individuali che di gruppo, opportunamente corretti e commentati, costituiscono un feedback immediato e prezioso, così come gli interventi spontanei e/o sollecitati durante lo svolgimento delle lezioni.
- L'interrogazione orale e la verifica scritta costituiscono momenti di osservazione e riflessione, oltre che di valutazione degli apprendimenti.
- sommativa per valutare il grado di competenza comunicativa ed il livello di conoscenza raggiunti

I livelli che danno luogo all'espressione finale del voto tengono conto delle indicazioni generali in materia contenute nel POF d'Istituto.

Il voto attribuito al termine dei quadrimestri tiene conto, oltre che della media dei voti delle singole prove, del livello complessivamente raggiunto, dei progressi osservati nel corso del periodo, dell'impegno profuso sia in classe che a casa.

Il passaggio alla classe successiva è subordinato alla conoscenza degli obiettivi minimi stabiliti in sede di programmazione di dipartimento di lingue.

TEMPI

L'insegnante si riserva di muoversi liberamente all'interno del piano delle attività presentato, anche ridimensionando, opportunamente, per soddisfare al meglio richieste e bisogni formativi degli studenti.

Ivrea, 31 ottobre 2017

La docente
Prof.ssa Di Giura Mariateresa